سال دوم ـ شماره ۳۲۸ روزنامه یومیه عصر با یك شماره بشر شاهی

اطلاعات

عصر ۲ شنبه

۱۷ مهرماه ۱۳۰۶ مطابق ۱۳ ربیع الثانی ۱۳۴۶

صاحب امتیاز و مدیر مسئول : ع . مسعودی

ناشر : مرکز اطلاعات ایران

محل اداره : ـ خیابان لاله‌زار عنوان تلگرافی: اطلاعات

نمره تلفون ۴۴۴

قیمت اشتراك : یکساله ششماهه سه ماهه

طهران ولایات: ۱۰۰ قران - ۵۰ قران - ۲۵ قران

خارجه : - ۱۲۰ قران - ۶۰ قران - ۳۰ قران

طلا در بازار

نوع	خرید	فروش
۱ لیره عثمانی	۴۲/۱۰۰ قران	۴۳/۴۰۰ قران
۱ لیره انگلیسی	۴۸/۵۰۰ «	۴۹/ «
ده مناتی طلا	۵۱/ «	۵۱/۲۵۰ «
اشرفی	۱۶/۱۰۰ «	۱۶/۳۰۰ «
پنجهزاری	۸/۱۵۰ «	۸/۳۰۰ «
دو هزاری	۳/۵۰۰ «	۳/۶۰۰ «
یك پهلوی	۱۰/۲۰۰ «	۱۰/۴۰۰ «
دو پهلوی	۲/۳۰۰ «	۲۰/۵۰ «

مظنه بروات تلگرافی خارجه

نوع	خرید	فروش
۱ لیره انگلیسی لندن	۴۵-۵۰ قران	۵۰/۵۰۰ قران
صد روپیه بمبئی	۳۷۳/ «	۳۷۷/ «
صد روپیهٔ بغداد	۳۷۳/ «	۳۷۷/ «
صد فرانك پاریس	۴-۴۰ «	۸-۴۰ ,,
صد بلکا بروکسل	۱۴۳/ «	۱۴۵/ ,,
صد فرانك ژنو	۱۹۹/ «	۲۰۱/ «
صد لیر ایطالی	۵۶۱ «	۵۶۹/ «
صد دلار نیویرك	۱۰۳۰ «	۱۰۳۹ «
صد مارك برلن	۲۴۵/ «	۲۴۷/ «

لایحه قرارداد تجارتی بین دولتین ایران و شوروی و ضمائم آن

متن قرارداد تجارتی که ذیلا بنظر خوانندگان محترم میرسد این چند روزه با اصلاحات مختصری که شده بود از طرف هیئت دولت تهیه و تنظیم گردیده و دیروز بواسطه کثرت اخبار موفق بطبع آن نشدیم اینك عین آن برای اطلاع قارئین درج میگردد

آقای کمیسر ملی

دولت علیه ایران نظر به میلی که دولتین ما در اتخاذ بهترین وسائل توسعه ارتباطات اقتصادی مابین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی کرارا ابراز نموده‌اند و نظر باشتیاق صمیمانه خود در تشیید روابط تجارتی مابین دو مملکت دوست رضایت میدهند که عقد قرارداد تجارتی بترتیبات ذیل در روابط اقتصادی بین مملکتین برقرار گردد و اگر در مدت دوسال قرارداد تجارتی ما بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی منعقد نگردید دولت علیه ایران حق خودرا محفوظ میدارد که در ترتیباتی که بموجب این مراسله مقرر گردیده است تجدید نظر نماید

دولت علیه ایران با کمال رضایت خاطر استحضار حاصل مینماید که دولت اتحاد جماهیر شوروی در مدت اعتبار مقررات مندرجه در این مراسله راجع بتجارت محصولات ارضی وصنعتی ایران که درصورت منضمه باین مراسله (ضمیمه نمره ۱) تعداد شده ترتیباتی مقرر شده که برطبق آن همه ساله میزان معینی مال التجاره از ایران بدون ارائه اجازه نامه مخصوص بخاك اتحاد جماهیر شوروی وارد شود

گمرکات ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی احصائیه مال التجاره های محموله را از بابت میزانهای مقرره درفوق ترتیب خواهند داد

گمرکات اتحاد جماهیر شوروی به تجار و مؤسسات ایرانی برای مال التجاره هائی که وارد به خاك اتحاد شوروی کرده اند شهادت نامه خواهد داد دولت ایران با کمال رضایت خاطر از این اخطار دولت اتحاد جماهیر شوروی استحضار حاصل مینماید که در سال اول اجرای مقررات مندرجه در این مراسله دولت اتحاد جماهیر شوروی قبول میکند که بر طبق شرایط مندرجه در ماده اول این مراسله محصولات ارضی وصنعتی ایران (بموجب صورت منضمه نمره ۱) مبلغ پنجاه ملیون منات (۲۵۰ ملیون قران) بخاك اتحاد جماهیر شوروی وارد شود از مبلغ فوق تقریبا سی ملیون منات (۱۵۰ ملیون قران) برای مواد خام و تقریبا بیست ملیون منات (۱۰۰ ملیون قران) برای امتعه ارتزاقی و غیره تخصیص داده میشود بعد از انقضاء نه ماه از هر سال اجرای این مراسله نمایندگی تجارتی دولت اتحاد شوروی در طهران باتفاق وزارت تجارت و فوائد عامه ایران به تعیین قیمت مال التجاره واردات بایران از اتحاد شوروی و واردات به اتحاد شوروی از ایران خواهند پرداخت تعیین قیمت مال التجاره واردات بایران از اتحاد شوروی و مال التجاره وارده به اتحاد جماهیر شوروی از ایران از روی حد وسط قیمت فروش اجناس در داخله ایران و اتحاد جماهیر شوروی بعد از وضع حقوقات وعوارض گمرك صورت خواهد گرفت

مظنه چرونس در تمام مدت اجرای مقررات مندرجه در این مراسله درحین تعیین قیمت اجناس مزبور پنج قران خواهد بود هر گاه پس از انقضاء نه ماه درهر سال اجرای مقررات این مراسله محقق شود که واردات به ایران از اتحاد شوروی بیشتر از واردات اتحاد شوروی از ایران بوده است در آن صورت بمیزان مال التجاره صادره از ایران که برای آن سال معین شده مطابق همان مبلغ مازاد افزوده خواهد شد مواد خام عبارت است از اجناسی که درضمیمه نمره ۱ این مراسله در تحت اقلام یك تا ده تعداد شده است مال التجاره ارتزاقی وغیره عبارت است از اجناسی که در همان ضمیمه در تحت اقلام یازده تا هفده تعداد شده است

۳ دولت ایران رضایت میدهد که سه ماه قبل از انقضاء هر یکسال که مقررات مندرجه در این مراسله مجری است نمایندگی تجارتی شوروی در ایران باتفاق وزارت تجارت و فواید عامه دولت ایران به تعیین نوع مقدار مال التجاره سال بعد بپردازد و در هر صورت این مقدار مال التجاره که برای سال بعد معین و باید باتحاد جماهیر شوروی حمل شود نباید از حیث قیمت از کل قیمت مال التجاره که در سال اول اجرای مقررات این مراسله معین شده است کمتر باشد

(یعنی نباید کمتر از ۵۰ ملیون منات ـ ۲۵۰ ملیون قران باشد) و هم چنین در کل قیمت اجناس باید تقریبا تناسب شصت در صد برای مواد خام و چهل در صد برای امتعه ارتزاقی وغیره محفوظ بماند

۴ ـ دولت علیه ایران اخطار دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی را در نظر میگیرد که تجار و مؤسسات ایرانی حق خواهند داشت درحدود میزان مال التجاره مزکوره در ماده ۲ این مراسله صدی ۵۵ از مواد خام و صدی ۵۰ از محصولات ارتزاقی و غیره را بخاك اتحاد جماهیر شوروی وارد نمایند ـ لا اقل صدی بیست و پنج از مواد خام که تجار و مؤسسات ایرانی وارد میکنند باید به مؤسسات دولتی و تعاونی شوروی تکلیف خریداری نمایند و فقط در صورتیکه مؤسسات و ادارات تعاونی دولتین رد بکنند و یا شرایط دیگری که از شرایط دیگران کمتر مقرون بصرفه باشد پیشنهاد نمایند در آنصورت می توانند باشخاص متفرقه معامله بکنند

بدیهی است این صدی بیست و پنج در هر قسمت جداگانه که تجار جنس وارد می کنند محسوب نخواهد شد بلکه در جزو کلیه مواد خام که در سال تجار و مؤسسات ایرانی وارد کرده‌اند منظور خواهد گردید بقیه میزان مال التجاره معینه در فوق یعنی صدی پنجاه از مواد خام و صدی پنجاه از امتعه ارتزاقی بتوسط دوائر اقتصادی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی به خاك اتحاد شوروی وارد خواهد شد

اگر دوائر اقتصادی اتحاد جماهیر شوروی کلیه اجناس مذکوره در فوق را در مدت نه ماه اول هرسال که مقررات مندرجه در این مراسله معتبر است از ایران خارج نکنند در آنصورت حق حمل بقیه اجناس به تجار و مؤسسات ایرانی داده خواهد شد که تا آخر سال اجراء مقررات مندرجه در این مراسله و در مدت ماه اول سال آتیه به اتحاد جماهیر شوروی وارد نمایند نمایندگی تجارتی اتحاد جماهیر شوروی در ایران مقدار اجناس باقی مانده را که دوائر شوروی از ایران حمل نکرده‌اند در ماه دهم هر سال اجرای مقررات مندرجه در این مراسله بوزارت تجارت و فوائد عامه اطلاع خواهد داد

ترتیبات مقرره در این ماده بمواردی که در جمله سیم ماده ۲ این مراسله مذکور است نیز شامل خواهد بود

۵ ـ دولت علیه ایران اعلام میدارد که تجار و مؤسسات ایرانی محصولات ارضی وصنعتی ایران را در حدودی که در ماده ۴ این مراسله پیش بینی شده است بنابر اصل توازن بین صادرات وواردات وارد اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی خواهند نمود باین معنی که در مقابل هرمقدار مال التجاره که تجار و مؤسسات ایرانی وارد بخاك اتحاد جماهیر شوروی می نمایند نباید صدی نود قیمت آن از محصولات ارضی وصنعتی اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی بایران صادر شود.

قیمت مال التجاره هائیکه در بورس مورد معامله واقع میشوند ازروی نرخ در بورس معین خواهد شد وقیمت مال التجاره هائیکه در بورس مورد معامله واقع نمی شوند ازروی مظنه بازار تعیین شوند تجار و مؤسسات ایرانی حق خواهند داشت صدی ده باقی مانده قیمت مال التجاره ایرانی خودرا که در اتحاد جماهیر شوروی بفروش رسانیده‌اند به پول خارجه بخارجه حواله نمایند.

۶ ـ دولت ایران رضایت میدهد که گمرکات اتحاد شوروی مال التجاره راکه تجار و مؤسسات ایرانی وارد نموده‌اند وقتی بانها تسلیم بنمایند که شهادت نامهٔ از گمرکات در دست داشته باشند که صدی ۹۰ قیمت مال التجاره ورودی خودرا مال التجاره شوروی بایران صادر یا آنکه شهادت نامهٔ از دوائر حمل ونقل دولت شوروی ویا دوائر صادرات دولتی راجع بحمل مال التجاره بایران که قیمت آن مطابق قیمت مال التجاره فوق باشد در دست داشته باشند

علاوه بر این موسسات و تجار ایرانی هم چنین حق خواهند داشت مال التجاره های ورودی خود را که در جزو میزان سالیانه هستند از گمرکات شوروی خارج کنند درصورتی که سند یك بانکی یا ضمانت نامه دیگری را که برای دولت اتحاد جماهیر شوروی قابل قبول باشد ارائه دهند که بمیزان صدی ۹۰ از قیمت مال التجاره ورودی خودرا امتعه شوروی خریداری خواهند کرد

قیمت اجناسی که در بورس خرید و فروش میشود بقیمت بورس و قیمت اجناسی که در بورس خرید و فروش نمیشود بقیمت بازار معین خواهد شد

بانکهائی که ضمانت نامه های آنها برای دولت اتحاد جماهیر شوروی قابل قبول خواهد بود جداگانه تعیین خواهد شد .

نمونه مال التجاره که در انبار های گمرك موجود است به موسسات و تجار ایرانی داده خواهد شد و نیز بانها اجازه داده میشود که نمونه مال ـ التجاره خودرا به ترتیبی که مقرر است به ممالك اتحاد جماهیر شوروی وارد کنند تا بتوانند بر طبق آن نمونه ها مال التجاره های خود را بمعرض فروش در آورند و بعلاوه مؤسسات وتجار ایرانی حق خواهند داشت که با رعایت قواعد مربوطه باین موضوع که در گمرکات معمول است مال التجاره های خود راکه در انبار های گمرکی موجود میباشد به خریداران ارائه بدهند .

تجار و مؤسسات ایرانی حق خواهند داشت بارعایت ترتیب مذکوره درجمله (۱) و ماده (۴) مال التجاره خود را درخاك اتحاد جماهیر شوروی خواه بادارات دولت ومؤسسات تعاونی وخواه باشخاص وادارات متفرقه بفروش برسانند .

۷ ـ دولت ایران با کمال رضایت خاطر از اخطار دولت اتحاد جماهیر شوروی استحضار حاصل مینماید که دولت اتحاد جماهیر شوروی برای اینکه تجار و مؤسسات ایرانی قبل از فروش مال التجاره ورودی خود بتوانند مال التجاره شوروی خریداری نمایند قبول میکند که بانك تجارت خارجی دولت اتحاد جماهیر شوروی ویا بانك دیگر شوروی که دولت اتحاد جماهیر شوروی معین خواهد کرد تضمینات مال التجارهٔ که در جزو میزان معینه سالیانه مؤسسات و تجار ایرانی وارد کرده اند تا پنجاه در صد قیمت آن بانها اعتبار بدهند برای استفاده از اعتبار مزبور باید شهادتنامه گمرکی شوروی در خصوص ورود مال التجاره مذکور در فوق ارائه داده شود .

۸ ـ دولت ایران در ترتیب ذیل استحضار حاصل مینماید که درعوض مال ـ التجاره که مؤسسات و تجار ایرانی باتحاد شوروی وارد میکنند حق خواهند داشت در خاك اتحاد جماهیر شوروی آزادانه ازهر قسم محصولات ارضی وصنعتی اتحاد

مجلس ترحیم

مطبوعات بفقدان یك عضو لایق و کار دان خود (حسن آقای علوی) عزادار است وبرای شرکت در این عزا عموم هموطنان خودرا دعوت مینماید که از چهارتا ۸ ساعت بعد از ظهر در اداره طوفان بوسیله حضور خود مدیران جراید را متشکر فرمایند

مدیران جراید طهران

سوگواری

روزسه شنبهٔ ۱۸ مهرماه ازدوساعت بعد از ظهر تاشش از طرف جامعه فارغ التحصیلهای دارالمعلمین مرکزی درمسجد سپهسالار جدید مجلس ترحیمی بیادجوان ناکام مرحوم حسن آقای علوی بر پا میشود از همه معلمین ومحصلین خصوصا و سایر طبقات عمومًا دعوت میشود تا در این مجلس سوگواری حضور یافته روح پاك علوی رااز خود شادمان کنند

اطلاع

مشترکین محترم ولایات و مشترکین محترم مرکز منتظر وصول شماره ۳۲۷ مورخه ۱۶ مهرماه نباشند

در مجلس سوگواری

امروز از چهارساعت قبل ازظهر مجلس سوگواری ازطرف مدیران جراید مرکز بیاد فقید نا کام میرزا حسن آقا علوی در اداره روز نامه طوفان منعقد گردید .

جمعیت کثیری از طبقات مختلفه در مجلس ختم مزبور شرکت جستند ـ آقای رئیس الوزراء ـ رجال ـ علماء ـ و نمایندگان مجلس شورای ملی و رؤسای ادارات بوسیله حضورو شرکت خود در این سوگواری هیئت مطبوعات را مفتخر ساختند .

آقایان مدیران جرائد عموما واردین را استقبال و پذیرائی مینمودند ـ از ساعت چهار بعد ازظهر مجددا مجلس ختم منعقد گردید ، ازدحام زیادی مقارن عصر از هر طبقه حضور یافته بودند و تصور میرود کنفرانسی نیز از طرف هیئت مطبوعات داده شود .

شوروی خریداری کرده و آزادانه بایران حمل کنند باستثناء اشیاء مفصله ذیل

ا ــ نفط و مواد نفطی .

ب ــ غله و آرد .

ج ــ قراضه جات فلزی

د ــ اسلحه که دربارار ایران محتاج الیه نیست یعنی پوستهای گرانبها وقالی

ر ــ اشیائی که از تمام سرحدات شوروی صدور آنها ممنوع است .

صورت اشیائی که صدور آنها فعلا از تمام سرحدات شوروی ممنوع است تلوا ضمیمه میشود (ضمیمه نمره ۲)

۹ ــ دولت ایران باکمال رضایت خاطر استحضار حاصل مینماید که در مواردیکه تجار ومؤسسات ایرانی قبل ازوارد کردن مال التجاره ایرانی مال التجاره شوروی بایران صادرمینمایند کمرکات اتحادجماهیر شوروی سوسیالیستی درموقع صدور مال‌التجاره شوروی مطابق صورتهای خرید شهادتنامه خواهد داد تجار و مؤسسات ایرانی بر طبق شهادتنامه های مزبوره حق خواهند داشت معادل مبلغی که در شهادتنامه حاضر شده است مال التجاره ایرانی به اتحاد جماهیر شوروی وارد نمایند . بدیهی‌است‌در این موقع کمرکات شوروی مال‌التجاره ها را بدون ممانعت بصاحبان آن تسلیم خواهد کرد این شهادتنامه ها باسم صاحب مال التجاره خواهد بود ولی تجار ایرانی میتوانند حقوق خودرا برای ورود مال التجاره باتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی کتبا در روی ورقهٔ شهادت نامه بتجار دیگر ایرانی انتقال بدهند بشرطیکه در ادارات مربوطه ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی به تصدیق رسیده باشد مقررات ماده ۵ این مراسله شامل مواد مذکوره در فوق نیز خواهد بود

۱۰ ــ دولت ایران استحضار حاصل مینماید که در مواردیکه قیمت مال‌التجاره شوروی که مؤسسات تجار ایرانی درهر دفعه از اتحاد جماهیرشوروی‌سوسیالیستی بیشتر صادر مینمایندارقیمت مال‌التجاره ایرانی باشد که‌وارد اتحاد شوروی کرده اند تجار و مؤسسات ایرانی حق خو هند داشت بموجب شهادت نامه‌های کمرکات شوروی معادل مقدار مازاد و در حدود میزانهای معین شده سالیانهٔ مال التجاره ایرانی وارد اتحاد جماهیرشوروی نمایند مقررات ماده ۵ این مراسله شامل موارد مذکوره در فوق خو هد بود

۱۱ ــ دولت ایران با رضایت خاطر از اخطار دولت اتحاد جماهیر شوروی استحضار حاصل مینماید که دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی بتجار و مؤسسات ایرانی اجازه میدهد که درمدت اجرای مقررات مندرجه در این مراسله در خاك اتحادجماهیر شوروی‌سوسیالیستی بر طبق قوانین و مقررات دولت مرکزی اتحاد جماهیر شوروی مشغول بتجارت و صنعت باشند و در این موارد آنهادارای همان حقوق خواهند بود که برای اتباع و اشخاص حقوقی محلی بر قرار شده است‌و همچنین‌دولت‌ایران‌ازطرف‌خودباتباع و اشخاص حقوقی و مؤسسات اقتصادی دولت شوروی اجازه میدهد که در مدت اجرای مقررات مندرجه در این‌مراسله‌در خاك ایران بر طبق قوانین و مقررات دولت مرکزی ایران مشغول تجارت و صنعت باشند و اتباع و مؤسسات اقتصادی دولت شوروی در ایران دارای همان حقوق خواهند بود که برای اتباع و مؤسسات محلی بر قرار شده است

۱۲ ــ دولت ایران از اخطار ذیل استحضار حاصل مینمایند که دولت‌اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی با در نظر گرفتن منافع اقتصادی ملی ایران‌رضایت میدهد که مطابق فصل بیستم‌عهد نامه‌مورخه ۲۶ فوریه ۱۹۲۱ و برای بسط مقررات آن تمام محصولات ارضی‌وصنعتی ایران بطور ترانزیت آزادازراه اتحادجماهیر شوروی بممالك ثالث حمل شود

دولت شوروی در تمام مدت اعتبار مقررات مندرجه در این مراسله بتجار و مؤسسات ایرانی همچنین حق میدهد که محصولات ارضی و صنعتی ایران را که واردخاك‌اتحادجماهیر شوروی‌سوسیالیستی نموده و در آنجا بفروش نرسانیده اند آزادانه به ممالك ثالث حمل نمایند در موقع صدور مال التجاره های مزبور به ممالك‌ثالث‌وبشرط ثبوت‌اینکه مال‌التجارهٔ که حمل میشود عین مال‌التجاره ایست‌که وارد کرده اند حقوق کمرکی که‌درموقع ورود از آن مال‌التجاره ها اخذ شده است به تجار و مؤسسات ایرانی مسترد خواهد شد

همچنین دولت اتحاد شوروی اجازه میدهد که ترانزیت ازممالك ثالث ازطریق اتحاد شوروی بایران که‌در عهدنامه ۲۶ فوریه ۱۹۲۱ پیش بینی‌شده است درتمام مدت اعتبار مقررات دراین مراسله از دولی که‌با دولت اتحاد جماهیر شوروی قرارداد یامقاولات تجارتی‌دارند یاخواهند داشت برای اشیاء مفصله ذیل‌نیز برقرار گردد .

الف ــ تمام سفارشات دولت ایران که برای احتیاجات خود دولت ایران است نه برای تجارت باستثنای اسلحه ومهمات جنگی.

ب ــ برای اتباع ایران :

۱ ــ اقسام ماشین وادوات لازمه‌برای دایرکردن کارخانجات وبرای احتیاجات مؤسسات عام المنفعه و همچنین اقسام ماشین برای ساختمان ابنیه و ایجادراه های مختلفه .

۲ ــ دواجات وآلات جراحی .

۳ ــ کاغذ و مطبوعات

۴ ــ اتومبیل‌های سواری وبارکش

۵ ــ تخم نوغان

همچنین دولت اتحاد جماهیر شوروی اقدامات لازمه را خواهد نمود که‌هرگونه موانعی که برای عملی شدن ترانزیت‌اشیاء مذکوره در فوق پیش میاید مرتفع‌سازد و همچنین دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی قبول میکند که تقاضاهای دولت ایران را برای ترانزیت اشیاء مذکوره در فقره (آی) این ماده ازراه اتحاد جماهیر شوروی بایران از ممالکی هم که با اتحاد جماهیر شوروی قرارداد و مقاولات تجارتی ندارند باحداکثرمساعدت تلقی نماید

۱۳ ــ دولت ایران با رضایت خاطر از اخطار دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی استحضار حاصل مینماید که در مدت اجرای مقررات مندرجه در این مراسله تجار و مؤسسات ایرانی در موقع صدور مال التجاره شوروی از تمام مزایائی‌که اتباع واشخاص حقوقی شوروی در خاك اتحاد شوروی از حیث معافیت از آکسین (مالیات استعمال داخلی) و تخفیفات در تعرفه‌های حمل‌ونقل‌بهره‌مند هستند استفاده خواهند کرد

دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی اگر ازاین قبیل مزایابرای ورود مال التجاره ایرانی باتحاد جماهیر شوروی بر قرار نمود تجار و مؤسسات ایرانی نیز از آن مزایا بهره‌مند خواهند گشت .

در مدت اجرای مقررات مندرجه در این مراسله تجار و مؤسسات ایرانی نسبت بتعرفهٔ حمل و نقل و نوبت‌درحمل و نقل مال التجاره که بجماهیر متحده شوروی وارد میکنند و یا مال التجارهٔ که از جماهیر شوروی بایران صادرمینمایند وهمچنین در مواردیکه معاملات ترانزیتی از راه اتحاد جماهیر شوروی بعمل می آورند ، مؤسسات اقتصادی دولت‌شوروی دارای یك حقوق خواهند بود ولی بشرط اینکه مال التجارهٔ آنها از سرحدمستقیما بمحل فروش و یا از محل خرید بسرحد ویا از یك سرحد اتحاد جماهیر شوروی بسرحد دیگر آن حمل شود مال‌التجاره های ایرانی که در بادکوبه یانقاط دیگر اتحاد شوروی نزدیك سرحد ایران که‌در آنجا گمرك خانه باشد بفروش‌نرسیده‌اند در موقعی که مستقیما بنقطهٔ دیگرازخاك اتحاد شوروی حمل شوند مزایائی که در جملهٔ ۳ این ماده مذکور است نسبت‌بانها نیز مجری خواهد بود

دولت علیه ایران از طرف خود اخطار مینمایدکه اگرچنین مزایائی نسبت بورود و صدور مال التجاره برای اتباع و مؤسسات ایرانی بر قرار نمود و یا در آتیه بر قرار نماید اتباع و مؤسسات اقتصادی و اشخاص حقوقی شوروی‌نیزاز آن بهره‌مند خواهندشد

۱۴ ــ دولت ایران بادر نظر گرفتن اهمیت وسائل نقلیه برای توسعه تجارت ما بین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی رضایت میدهد که‌مصادره وسایل نقلیه ذیل :

اتومبیل ها و عرابه ها وحیوانات بارکش که متعلق باتحاد جماهیر شوروی و مؤسسات اقتصادی آن می باشند و همچنین وسایل نقلیه مکاری ها که برای مؤسسات اقتصادی دولت شوروی کارمی کنند فقط وقتی صورت گیرد که بلدیه های عمومی یا احتیاجات قشونی آنرا ایجاب کند .

وقوع این مصادر باید فقط بامر دولت مرکزی ایران بشود و در این خصوص هر دفعه باید بموقع اطلاع نمایندگی تجارتی اتحاد جماهیرشوروی در ایران برسد . ولی در هر صورت وسائل نقلیه متعلق به قنسولگری ها و نمایندگی تجارتی اتحادجماهیرشوروی سوسیالیستی در ایران نمیتوانند مورد مصادره واقع شوند

در صورت وقوع مصادره مزبوره دولت ایران تمام اقدامات‌ممکنه رابرای مساعدت با حمل و نقل مال التجاره شوروی بعمل خواهد آورد و برای استفاده از وسائل نقلیه متعلقه باتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و موسسات اقتصادی آن و برای خرابی وارده بوسائل نقلیه در مدت مصادره مبالغ مقتضیه را خواهد پرداخت

۱۵ ــ دولت علیه ایران احتیاجات مؤسسات اقتصادی دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و اتباع‌واشخاص حقوقی شوروی را در اجارهٔ اراضی و ابنیه ساخته شده روی آن در ایران در نظر گرفته همه گونه موانع رابرای موسسات اقتصادی دولت اتحاد شوروی‌و اتباع و اشخاص حقوقی شوروی در اجاره قطعات‌واراضی یاابنیه ساخته‌شده روی آنها و ثبت قانونی آن اجاره نامجات مرتفع خواهد ساخت بشرط اینکه معاملات اجارهٔ که موسسات‌اقتصادی و اتباع و اشخاص حقوقی مزبور کرده اند بر طبق قوانین جاریه و مقررات دولت مرکزی ایران باشد .

اگر مطابق قوانین و یا مقررات دولتی در ایران برای اجاره اراضی‌و ابنیه ساخته شده روی آن ها مزایائی منظور شود و آن مزایا بموقع اجرا گذاردهٔ شود مزایای مزبوره نسبت به موسسات اقتصادی و اتباع و اشخاص حقوقی دولت اتحاد شوروی نیز مجری خواهد شد

دولت علیه ایران از طرف خود امیدوار است که‌دولت شوروی باتباع و مؤسسات ایرانی نسبت باجاره اراضی و ابنیه‌ساخته شده روی آنها درخاك‌خود حقوق‌مال کاملة‌الوداد را واگذار خواهد نمود .

۱۶ ــ دولت ایران اخطار مینماید که اگردر آتیه احتیاجی بضرب سکهٔ نقرهٔ ایرانی در خارجه پیدا شود باوجوداینکه دولت ایران تصمیم قطعی گرفته است‌که ضرابخانهٔ خودرا توسعه بدهد رویهٔ‌دولت ایران‌درمورد ضرب مسکوکات نقرهٔ‌ایرانی در ضرابخانهٔ لنین‌گراد کمافی‌السابق خواهد بود ــ وآنچه راجع بسفارشات ضرب سکه در ضرابخانهٔ ایران است در اینخصوص‌برطبق کنترانهای متعقده‌رعایت نوبت خواهد شد

۱۷ ــ دولت علیه ایران اظهار رضایت مینماید که‌درمدت اعتبارمقررات مندرجه در این مراسله نمایندگی تجارتی اتحاد شوروی در ایران که حفظ منافع دولت اتحاد شوروی را نسبت بتجارت خارجی آن وتنظیم واجرای معاملات‌و مبادلات اجناس‌را مابین ایران و اتحاد شوروی وهمچنین کمك بتوسعه روابط تجارتی را بین مملکتین عهده‌دار خواهد بود در تحت مقررات ذیل بوده باشد

نمایندگی تجارتی اتحاد شوروی در ایران که اقامتگاه آن درتهران‌خواهد بودجزء سفارت اتحاد شوروی درایران محسوب خواهدشد نماینده تجارتی و قائم‌مقام او جزء اعضاء سفارت دولت اتحاد شوروی محسوب ودارای مصونیت وسایر مزایائی که باعضاء کور دیپلماتیك واگذارمیشودخواهند بود محل‌نمایندگی تجارتی درطهران که دریامنار واقع‌است و منازل‌شخصی نماینده تجارتی‌وقائم‌مقام‌او که‌درهمان‌عمارت‌خواهدبوددارای‌مصونیت ارضی droit d'extenitorialité خواهد بود

تبصره ــ مقصوداز اقامتگاه‌نمایندگی تجارتی مجموع دفاتر کار (شانساری) نمایندگی تجارتی است

این‌مصونیت ارضی نمی تواند مانع‌اجرای مقررات ذیل واقع‌شود

تمام معاملات نمایندگی تجارتی درایران ونتایج حاصله ازآن معاملات باید برطبق قوانین ایران صورت بگیرد وباید محکوم قوانین‌وقانون گذاری ایران باشندوهم چنین دولت‌علیه ایران میتواند دارائی واشیاء متعلقه باتحاد جماهیر شوروی را در ایران باستثناء اشیائی که برطبق قوانین بین‌المللی برای‌کار اعضاء نمایندگی سیاسی وقونسل گری های شوروی لازم‌است درتحت توقیف درآورد

دولت اتحاد شوروی مسؤلیت تمام معاملات تجارتی رادر ایران بعهده خود میگیرد ولی مسؤلیت معاملات ومؤسسات دیگر اتحاد شوروی برعهده خود آنها خواهد بود وتمام عملیات آنها نیز محکوم قوانین مملکت ایران میباشند

در صورتی که دولت علیه ایران مایل باشددر اتحاد جماهیر شوروی ایجاد نمایندگی تجارتی بنماید بنمایندگی مزبور وپرسنل آن‌از طرف دولت اتحاد شوروی حقوق وامتیازات مصونیت هائیکه بنمایندگی تجارتی شوروی در ایران واگذار شده‌است واگذار خواهدشد

۱۸ــ ترتیبی که‌در مواد قبل ذکر شده است ازروز اجرای مقررات این مراسله تامدت دوسال معتبر خواهدبود

آقای کمیسر ملی رضایت دولت علیه‌ایران رابا مقررات مندرجه در فوق اخطار وموقع را برای تقدیم احترامات فائقه‌خود مغتنم میشمارم.

مراسله ضمیمه ۱

آقای کمیسر ملی

بنام دولت علیه ایران افتخاردارم باستحضار خاطر شما برسانم که‌دولت‌علیه ایران از مفاد مراسلهٔ شما که بمضمون ذیل است استحضار حاصل نمود

« در تکمیل مراسله امروز خود راجع به روابط تجارتی بین دولت‌اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و ایران افتخارا اطلاع میدهد که در مدت‌اجرای ترتیباتی که در مراسلهٔ مذکور مقرر شده است علاوه برمال‌التجاره هائی که در مواد ۸ و۱۲ این مراسله ذکر شده صدور تخم درمنه و سانتونین بطورازاد از خاك اتحاد جماهیر شوروی به ایران و ترانزیت آن از راه اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی ممنوع خواهد بود

موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را تقدیم میدارم

مراسله ضمیمه ۲

آقای کمیسر ملی

نظر به اینکه عده کثیری ازممالك ورود تریاك را بداخله خود ممنوع کرده اندونظر به اینکه برطبق قواعدبین‌المللی حمل تریاك‌بطور ترانزیت فقط بخاك‌آن ممالك اجازه داده میشود که ورود تریاك به آن ممالك ممنوع نباشد لهذا دولت علیه ایران در هر دفعه که هرمقدارتریاك یا مواد تریاکی بطور ترانزیت از راه اتحادجماهیر شوروی سوسیالیستی‌حمل میشود دولت اتحاد جماهیر شوروی را مستحضر خواهد ساخت که مقدارمحموله تریاك یا مواد تریاکی باجازه دولت ایران بوده و نیز معین خواهدکرد که آنمقدار بکدام مملکت حمل میشود بدیهی است‌که اگر مملکتی تریاك یامواد تریاکی محموله راکه ازراه اتحاد شوروی بطورترانزیت گذشته است‌نپذیرفت دولت اتحادشوروی و دوائر آن هیچگونه مسئولیتی‌نخواهند داشت ــ احترامات فائقه را قبول‌فرمائید

•°•

کمیسرملی جوابا بامندرجات مراسله فوق‌موافقت دولت شوروی‌را ابلاغ‌داشته است .

صورت مجلس

راجع به ترانزیت اسلحه

درموقع مبادله مراسلات مربوطه‌به روابط تجارتی مابین ایران و اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی طرفین به نمایندگی‌امضاء کنندگان ذیل درمقررات ذیل موافقت حاصل نمودند

درباب ترانزیت اسلحه و مهمات و ملزومات جنگی مقرر شد که هرگاه یکی از طرفین بخواهد اشیاء مزبوره را از راه مملکت طرف دیگر بطور ترانزیت بخاك‌خود وارد نماید در این‌صورت‌طرف دیگر باحد اکثر توجه ومساعدت این تقاضارا تلقی خواهد نمود

ضمیمه نمره ۱

اسامی مال التجاره	قیمت بمثقال	وزن تقریبی به تن
۱ ــ مواد خام :		
۱ ــ پنبه	۱۴۲۰۰٫۰۰۰	۱۴٫۷۵۵
۲ ــ پشم	۵٫۴۶۰٫۰۰۰	۴٫۲۶۰
۳ ــ کنف	۱٫۰۵۰٫۰۰۰	۲٫۴۶۰
۴ ــ کتیرا	۱٫۷۰۰٫۰۰۰	۶۵۵

اسامی مال‌التجاره	قیمت بمنات	وزن تقریبی به تن
۵ ـ پوست گوسفند و بز	۷۰۰٫۰۰۰	۵۷۵
۶ ـ پوست‌های کرانیها و پوست بره	۳٫۵۰۰٫۰۰۰	۳۸۵
۷ ـ تخم کنجد	۱۶۰٫۰۰۰	۳۹۵
۸ ـ تخم کرچك	۱۰۰٫۰۰۰	۲۰۵
۹ ـ روده	۱۰۰٫۰۰۰	۸۰۰٫۰۰۰ عدد
۱۰ سایر مال التجاره ها که مصرحا اسم برده نشده است ازقبیل مازو ـ ابریشم خام ـ چوب شمشاد ـ موم وغیره		۵۳۰٫۰۰۰
جمع :		۲۷٫۰۰۰٫۰۰۰
ب ـ مواد ارزاقی وغیره :		
۱۱ برنج پاك کرده	۱۱٫۵۰۰٫۰۰۰	۴۱٫۸۸۵
۱۲ خشکبار	۵٫۵۰۰٫۰۰۰	۱۸٫۰۳۰
۱۳ ـ بادام و فندق	۱٫۴۰۰٫۰۰۰	۶۷۰
۱۴ ـ پرتقال ولیمو	۸۰۰٫۰۰۰	۳٫۲۸۰
۱۵ ـ میش و نیماج	۳٫۰۰۰٫۰۰۰	۴۹۰
۱۶ ـ اغنام واحشام	۴۰۰٫۰۰۰	
۱۷ ـ سایر مال التجاره‌ها که مخصوصا اسم برده نشده ازقبیل سبزیجات ـ لبنیات ـ تخم مرغ ـ ادویه جات ـ حنا وغیره		۴۰۰٫۰۰۰
جمع	۲۳٫۰۰۰٫۰۰۰	
جمع کل	۵۰٫۰۰۰٫۰۰۰	

تبصره ۱ ـ اوزان معینه درصورت فوق بطور تقریبی تخمین شده اند و همچنین قیمت های معین شده‌در صورت فوق برای تجار ایرانی درموقع فروش اجباری نمیباشد

تبصره ۲ ـ در صورتیکه بعد از ۹ ماه اول هر سالی که مقررات‌مندرجه در این مراسله مجری است معلوم شدکه بواسطه آفات ارضی و سماوی و کمی حاصل و امثال آن حمل یك مقدار از مال التجاره هائی که در صورت فوق قید شده از ایران غیر ممکن است نمایندگی تجارتی دولت اتحاد جماهیر شوروی در ایران برطبق تقاضای وزارت فوائد عامه ایران آن مال التجاره را که از حدود میزان معین شده بوده و ممکن نشده است بمیزان معینه سالیانه حمل شود بمال التجاره های دیگری که‌اسامی آنها در صورت‌فوق ذکر شده است‌تبدیل خواهد نمود

مقرراست که‌تبدیل یك مال التجاره به مال التجاره دیگری فقط در حدود همان اقسام مال التجاره ممکن است‌یعنی مواد خام به مواد خام و مواد ارزاقیه بمواد ارزاقیه و حتی المقدور تبدیل مزبورباید برای اقتصادیات مملکتی‌اتحاد شوروی دارای همان درجه اهمیت باشد

ضمیمه نمره ۲

صورت اشیائی است‌که صدور آن‌در خاك اتحاد جماهیر شوروی ممنوع است:

۱ ـ اسلحه ـ گلوله های توپ ـ مواد انفجاریه ـ دوربین‌های صحرائی ـ طیاره ها وقت های مختلفه و آن ـ ملزومات قشونی بموجب صورتهائی که‌از طرف کمیتهٔ تعرفهٔ گمرکی با موافقت کمیسرهای جنك‌وبحریه واداره کل‌سیاسی دولتی ارائه داده میشود

تبصره ـ اشیاء مذکوره در فوق استثنائاهردفعه بموجب اجازه‌نامه های مخصوصی برطبق‌مقرراتی که کمیته تعرفه گمرکی‌باموافقت کمیسرهای جنك‌وبحریه واداره کل‌سیاسی دولتی برقرارمینمایند ممکن است صادر شود

۲ ـ اوراق قیمتی که دولت آنها را باطل نموده است

۳ ـ اشیاء تاریخی و صنعتی‌ازقبیل عتیقه جات ـ پرده‌های‌نقاشی ـ تصویرات ـ صورت اشخاصی که با دست کشیده‌باشند ـ مجسمه‌های حجاری ـ آلوارل ـ مینا تور ـ کابین ـ شمایلات واشیاء قدیمه متعلقه به‌کلیساها ـ اثاث‌البیت‌قدیمه ـ اسلحه‌جات قدیمی ـ مبلهای‌قدیمی ـ قالیهای‌قدیمی ـ پارچه های قدیمی وزینت آلات ـ البسه قدیمه ـ نسخ‌خطی قدیمی ـ آلات قدیمه موسیقی ـ ابزار قدیمی واشیاء دیگری که‌اهمیت تاریخی داشته باشند

تبصره ـ حمل اشیاء مذکوره در این ماده فقط باجازه مخصوص کمیسر های معارف جماهیر مربوطه امکان پذیر خواهد بود

۴ ـ پنبه

تبصره ـ فاضلاتی که در موقع پاك کردن پنبه‌حاصل‌میشود ولینتر(linters) بموجب قواعد مقرره‌کمیته تعرفه‌گمرکی برای حمل بخارج مجاز خواهدبود

۵ ـ کیوتارهای زنده

۶ ـ شاخ آهو

۷ ـ تخم درمنه (semen-contra) و گل وتخم آن

مراسله ضمیمه ۴

آقای کمیسر ملی

دولت علیه ایران باموافقت دولت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی مایل نیست که معاملات تجارتی ایران واتحاد جماهیر شوروی بدست عده معدودی واسطه صورت بگیرد وباین جهت اقدامات ممکنه را خواهد نمود که شهادت نامه هائی که گمرکات اتحاد جماهیر شوروی برای‌مال‌التجاره‌شوروی‌میدهند درموقع نقل وانتقال‌موردسوءاستفاده‌واقع‌نشوندمخصوصا دولت‌ایران نهایت اهتمام‌را خواهدداشت که خود این شهادتنامه ها بمعرض خرید وفروش گذارده نشده و قسمت بزرك آنها بدست‌یکعده اشخاصی که نیات سوءدارند تمرکز پیدا نکند

موقع را مغتنم شمرده احترامات فائقه خود را تقدیم میدارم

اخبار داخله

در حضور همایونی

امروز صبح عده زیادی از آقایان نمایندگان‌مجلس شورای ملی بالغ برشصت نفر حضور اعلیحضرت در قصر شخصی شرفیاب گردیده ومدتی درحضورهمایونی بوده اند .

عزیمت وزیر مالیه

بطوری‌که اطلاع داریم آقای وزیر مالیه امروز ساعت ۸ صبح برای‌رسیدگی بامور مالی بسمت قم ـ عراق ـ بروجرد و لرستان عزیمت نمودند

درهیئت وزراء

آقای رئیس‌الوزراء صبح درهیئت وزراء حضوربهمرسانده ومشغول مراجعه بامور جاریه بوده اند

قبل‌ازظهر نیز بمجلس فاتحه آقای علوی دراداره طوفان ومنزل علوی‌رفته وختم‌را برچیده‌اند

جلسه هیئت وزراء نیز عصر تشکیل و تامدتی ازشب ادامه داشت

ورود بمرکز

آقای امیر لشکر احمد آقا خان فرمانده قوای آذربایجان‌ورئیس تشکیلات امنیه مملکتی امروز بطهران واردشدند

عزیمت بمسکو

آقای حمید خان سیاح روزگذشته بامعاهداتی که‌تهیه شده‌بطرف مسکورهسپار گردیدند

دستورات لازمه‌راجع به مبادله قرار دادها و مسائل معوقه دیگر نیز بوسیله ایشان‌برای آقای وزیر امورخارجه‌ارسال شده است

محصلین دار الفنون

محصلین دار الفنون هنوز بحال تعطیل باقی ومنتظر تعیین تکلیف از طرف مقام وزارت درباب لغو تصمیم شورای عالی معارف نسبت به شهریه میباشند

رسیدگی بامورورزارتی

بطوری که اطلاع یافته ایم آقای شکوة الملك‌معاون وزارت پست‌وتلگراف رسیدگی بامور جاریه وزارت مالیه در مدت غیبت آقای وزیرمالیه‌خواهندنمود

پیشنهاد جدید اداره ارزاق

بطوری که اطلاع یافته ایم با اینکه اداره ارزاق و سرویس حمل ونقل‌قریب پنج ملیون ونیم کسر محل داشتندباوجود این اخیرا لایحه بکمسیون بودجه تقدیم‌و مبلغ ششصد و پنجاه هزار تومان بابت اضافه مخارج‌سال ۱۳۰۴ پیشنهادکرده‌اند

کمسیون بودجه در جلسات اخیر خود چون اضافات مزبور را بهیچوجه رسمیت نمیدهد باین جهت پیشنهاد اخیر آن اداره را نیز رد کرده است باآینکه نظرعمومی بیشتر متوجه مخارجات‌اضافی وکسر محل ارزاق بود و اساسا معلوم نیست اصلاحات در اداره ارزاق‌وسرویس حمل و نقل و تقلیل در مخارج این‌دو اداره ازکی شروع خواهد شد!

کمسیون نظام اجباری

کمسیون نظام اجباری مرکب از آقایان معتمدین ونمایندگان وزارتخانه ها امروز در تکیه دولت تشکیل و موضوع اشخاصی که‌باید قانونا ازخدمت نظام اجباری معاف گردند مطرح‌گردید پس از مذاکرات لازمه و تبادل افکار مقرر شد

اولا ـ اشخاصی که مشغول تحصیل در مدارس هستند به تصدیقی که وزارت معارف میدهد معاف گردند

ثانیا ـ اشخاصی که مشغول تحصیل علوم دینیه هستند هیئت ممتحنه که در مسجد سپهسالار تشکیل میشود آنها را امتحان و تصدیق خواهد داد سپس عین آنرا بوزارت معارف بسرده و وزارت معارف نیز ذیل آنرا تصدیق خواهد نمود و با داشتن تصدیق مذکور معارف خواهند شد

ثالثا ـ اشخاصی که دارای عائله میباشند کمیسر و رئیس بلدیه ناحیه داشتن عائله آنها را تصدیق نموده و یك ورقه چاپی (که مشغول تهیه‌وطبع آن هستند) در این خصوص به آنها خواهند داد که به کمسیون سربازگیری ارائه داده ومعاف گردند

رابعا ـ اشخاصی که فاقد عضوی بوده یا بواسطه‌امراض مزمنه قابل ولایق برای خدمت نظام اجباری نیستند به تصدیق دکتر کمسیون از خدمت معاف خواهند شد

سپس صورت مشمولین ناحیه ۳ حسن آباد قرائت وعدهٔ حاضره برای معاینه اعزام گردیدند

دراین دوروزه ۱۰۸ نفر ازمشمولین که حاضر بوده و از معاینه دکتر قبول شده اند بهر یك از آنها معمولا یکماه مرخصی برای انجام امور شخصی داده شده است که بعد حاضر شوند

کمسیون روده

قبل از ظهر امروز برحسب وقتیکه قبلا تعیین شده بود آقایان ذیل :

میرزا محمد علی خان مجد رئیس اداره تجارت وزارت فوائدعامه ـ کاشف و وکیلی ازطرف تجار ودونفر نمایندهٔ سفارت‌امریکادرهیئت‌وزراءحضوربهمرسانده و پروژهٔ که ازطرف اداره کل فلاحت در خصوص‌جواز صحی و صدور روده بامریکا تهیه شده بود مطرح و تحت شور قرار گرفت پس از مذاکرات لازمه و تبادل افکار چون‌پروژه مذکور دارای نواقصی بودمقرر شد در همین دوروزه کمسیونی به‌عضویت آقایان فوق الذکر ومستشارکل رئیس اداره کل فلاحت در اداره تجارت تشکیل‌گردیده وپروژه‌کاملی دراینخصوص تهیه نموده و بمقام ریاست وزراء راپرت نمایند تادستور مقتضی دراینخصوص‌صادر و ابلاغ گردد

بودجه ۱۳۰۷

ازطرف آقای رئیس‌الوزراء شرحی بوزارت‌فوایدعامه صادر و ابلاغ گردیده است که بودجه ۱۳۰۷ آن وزارتخانه‌را تا ۱۵ آبان حاضر و تهیه نموده بوزارت مالیه ارسال دارند که در تنظیم بودجه کل و تقدیم به مجلس تاخیری رخ ندهد

عایدات راه و غیره

بر طبق سورتی که وزارت مالیه به‌وزارت‌فوائدعامه فرستاده است‌عایدات‌راه ومخارج ومؤسسات بلدیه ومعارف وغیره آنچه بسرای راه تخصیص داده میشود مطابق شرح ذیل میباشد :

بابت چهارماهه اول سال ۱۳۰۶ :

عایدات (بطور تقریب) :

۱۱۸۸۳۱۷۵٫۰۷۰ تومان

بودجه چهارماهه مؤسسات بلدی و غیره بضمیمه مخارج وصول :

۵۸۲۷۵۲۱٫۸۵ تومان

ذخیره برای نقاطیکه هنوز اطلاعات لازمه راجع به عایداتش نرسیده :

۲۷۰۰۰۰ تومان

باقی سهم راه ۵۷۸۵۶۵۳٫۸۵ تومان

صورت عایدات ۱۳۰۵ نیز بشرح‌ذیل بوده است :

عایدات راه توسط گمرك :

۳۶۱۲۳۹۰۲۸٫۱۵ تومان

عایدات حق‌الثبت :

۲۰۲۴۹۹۲۹٫۰۵ تومان

جمع : ۳۸۱۴۸۹۰۲۷٫۲۵ تومان

تهیه پروژه

وزارت فوائد عامه مشغول تهیه پروژهٔ برای اجازه تاسیس کارخانجات درداخله ایران و همچنین راجع بشرکت ها ومؤسسات خارجی که درایران هستند می باشد

اعلان

از طرف اداره کل مدارس نظام

محصلین کلاس چهارم‌وپنجم‌مدارس متوسطه معارف در کلاسهای چهارم و پنجم مدرسه متوسطه نظام پذیرفته میشوند و تحصیلات آنها مجانی است داو طلبان اما اول آبانماه همه روزه بدفتر کل مدارس نظام مراجعه نمایند .

نمره اعلان ۳۸۱ — ۱-۳ — اداره مدارس نظام

تعلیمات

عالی یا ابتدائی ؟

این موضوع را مدتی مجله آینده مطرح کرده ومقالاتی دراطراف آن‌درج و عقائد مختلفه اظهار شد .

اگر چه اصولا در ضرورت هر دو قسمت اختلافی موجودنبود ولی بمناسبت الا هم فالا هم در تقدم معارف عالیه و مقدماتی فی الجمله تباینی دیده می شد .

آقای تقی‌زاده نماینده محترم‌معتقد بودند که تعلیمات ابتدائی خیلی‌لازمتر و مقدمتر ازمعارف عالیه است .

آقای میرزا ابوالحسن خان‌فروغی‌و آقای صدیق اعلم اعتقاد داشتند که بهر مقداری تعلیمات مقدماتی لازم‌باشدمعارف عالیه نیز ضروری است .

برای عذر تکرار موضوع عرض میکنم‌بمناسبت اجتماع محصلین دارالفنون در خصوص حقوق خوب است این قضیه را تحت مداقه قرار داده تصویب نامه شورای‌عالی‌معارف راتصدیق یاانتقادکنیم

مسلم‌است که احتیاج مملکت بمعارف خیلی زیاد وتوسعه دامنه تعلیمات‌ابتدائی نهایت درجه ضرورت دارد ولی‌میخواهیم بدانیم که آیا اگر قصد توسعه آن به تعلیمات عالیه لطمه وارد بیاورد صلاح مملکت هست یانه ؟

وقتیکه با نظر دقیق نگاه کنیم می بینیم اینهمه خسارات مالی که بواسطه جلب مستشاران و متخصصین خارجی بر خزانه این مملکت فقیر وارد آمده بملت نقصان بلکه فقدان معارف عالیه بوده است

اینهمه مردم که‌نسبت بمدارس‌بدبین هستند بجهت ندادن متخصص و بیرون نیامدن آن بواسطه نقص لوازم علمی بوده است

ممیزات و ترقیات یك قوم ازطبقات متوسطهٔ آن فهمیده میشود . و آنان را نیز تحصیلات عالیه تهیه مینماید ملت‌ایران باخواندن یك‌دوره ابتدائی هرگزنمیتواند در میان ملل راقیه عالم بادامه حیات خود قادر باشد .

یکنفر فرانسوی با یك‌ایرانی که هر دو تحصیلات مقدماتی داشته باشند فرقی ندارند بلکه تفاوت ملت فرانسه و ایران در طبقات ممتازه آنها است با تحصیلات ابتدائی ملت ایران نمیتواند احتیاجات اجتماعی خود را تشخیص داده در شاه راه ترقی سیر نمایند .

بلکه فقط طبقات عالیه است که تشخیصات آنها از روی صواب‌واقدامات آنان‌برروی اطلاعات مهم علمی مبتنی و باعث ازدیاد ثروت و ترقی مملکت‌است

ماهمانقدر که در توسعه تعلیمات ابتدائی سعی مینمائیم بایددر تکثیرمدارس عالیه نیز کوشش‌نموده حتی الامکان‌وسائلی فراهم بیاوریم که باعث تسهیل وپیشرفت کار محصلین مدارس عالیه گردد

فتح الدین فتاحی

اطلاعات : ـ انتظار داریم مجلس شورای ملی و هیئت محترم دولت دراین خصوص تصمیمات لازمی اتخاذ نموده و توجه بیشتری نسبت بمعارف مملکت معطوف دارند

معاملات بیع شرطی

لایحهٔ ایست که آقای وزیر عدلیه تقدیم مجلس نموده اند :

ساحت محترم مجلس شورای ملی
شیدالله ارکانه

بطوریکه خاطر نمایندگان محترم مسبوق است ازسالیان دراز باینطرف مسئله معاملات بیع شرطی یعنی معاملاتیکه صورت بیع بشرط مینمایند باشکال مختلفه درآمده و اکثر اهالی را دچار مشکلات و تضییقات نموده است مخصوصا در مواقعی که بحران اقتصادی در مملکت تولید و اثرات آن محسوس میگردد این مسئله نیز بشدت خود می افزاید توضیحا معروض میدارد که بیع بشرط یکی از اقسام بیع بوده و بهیچوجه مقصود از آن این نبوده است که بایع مبیع را برای قرضی که داشته یا میکند تضمین قرار دهد یا مشتری تورید کرده معامله ربوی خود را در تحت اسم بیع بشرط مشروع قرار دهد متاسفانه عملا معاملهٔ بیع بشرط بکلی از حقیقت بیع دور افتاده و تقریبا نزدیک بیک قرن است که فقط برای تضمین قرض یا برای مخفی کردن معاملات ربوی در تحت یک عنوان مشروع معمول گردیده است چنانکه در سابق نیز اولیای امر وقت باین نکته پی برده و بموجب فرمان مقرر شد که در این قبیل معاملات یعنی معامله بیع شرط صوری مقامات رسمی که در آن وقت صلاحیت فصل دعاوی را داشتند مبیع را به تصرف مشتری بشرط ندهند و بلکه مشارالیه فقط مستحق وجهی میشد که در ظاهر به عنوان ثمن داده بود و همین طریق تا سنوات اخیره هم معمول بوده است ولی از بدو مشروطیت باین طرف که اصلاحاتی در تاسیسات قضائی بعمل آمد و محاکم عدلیه بطور جدید تشکیل گردید و مقدرجه قوانین مقتضیه وضع شد محاکم مزبوره رویه معموله سابقه را ترک و در معاملاتی هم که باطنا معامله رهنی یا معامله ربوی بوده و از بیع شرط جز اسم چیز دیگر را نداشت احکام راجعه به بیع بشرط حقیقی را مجری نمودند و چون این مسئله فوق العاده اسباب زحمت اشخاصی که محتاج به استقراض هستند شده و چون غالبا استقراض بدون ضمانت ملکی میسر نمیشود و در معاملات مزبوره همه وقت ملکی که مورد معامله است به ثلث یا بلکه ربع و خمس قیمت خود فروخته شده و بایع هم بالاضطرار تمام خیارات معمولی را که از آن جمله خیار غبن است ساقط کرده و بالاخره ملک مزبور را بچندین برابر منافع عادیه آن اجاره مینماید و با مسلمیت بدوی این نکته که حقیقتا در عین معامله نه بایع قصد انتقال ملک خود را داشته و نه مشتری قصد تملک آنرا اجرای احکام بیع شرط بر خلاف قصد متعاملین خواهد بود و حال اینکه رعایت و احترام آن از اولین وظایف حاکم هر قضیه میباشد

بنابراین و مخصوصا نظر بلزوم جلوگیری فوری از اینکه افراد مردم بیش ازاین دچار تضییقات روز افزون نگردند وزارت عدلیه ماده واحده ذیل را پیشنهاد و تقاضای تصویب آنرا مینماید

ماده واحده — اگر در بیع بشرط معلوم شود که قصد متعاملین حقیقت بیع نبوده بلکه مقصود تضمین قرض بوده احکام بیع در آن مجری نخواهد بود و محکمه باید موافق قصدی که متعاملین داشته اند حکم دهد

اعلان

ثبت اسناد و املاک طهران

آقای میرزا محمد تاجر معروف به کاظم اف شیرازی نسبت بششدانگ عمارت مشتمل بر بیرونی و اندرونی بانضمام یک محوطه سه ذرع در یک ذرع و نیم واقع در خیابان بلور سازی کوچه حجازی بعنوان ملک متصرفی خود تقاضای ثبت نموده و حدود موقت آن مطابق نقشه بقرار ذیل تعیین گردیده — حد شمالی به کوچه حجازی — حد شرقی به خانه میشر الدوله — حد جنوبی به خانه سلطان عباس خان و کوچه خاص — حد غربی به خانه دکتر کاظم خان و حاجی اسد الله ارباب در حد غربی پای شیر آب انبار و یک پستو و مستراح در زیر بنا های حاجی اسدالله است و مستدعی ثبت برای حاجی اسد الله مجاور غربی فقط حق برداشتن آب از آب انبار خانه قائل است و چهار قسمت از دیوار دراین حد مشترک است بین حاجی اسد الله و مستدعی ثبت مطابق مقررات قانون ثبت اسناد واملاک اعلان میشود چنانچه کسی به ثبت عمارت مرقوم اعتراضی دارد از ابتداء انتشار اولین اعلان تا چهار ماه میتواند مستقیما یا بتوسط دفتر صلحیه به ثبت اسناد طهران اظهار نماید و پس از انقضاء مدت مزبور اعتراضی پذیرفته نمیشود اعلان نوبت ۲ — ۱۶ مهر ماه ۱۳۰۶

نمره اعلان ۳۸۶ — رئیس ثبت اسناد واملاک طهران

اعلان

ثبت اسناد واملاک طهران

میرزا علی آقای فلاح شیرازی نسبت بششدانگ یکباب خانه واقع در ناحیه ۵ قنات آباد طهران خیابان جنت کاش کوچه حاج قربان خان بعنوان ملک متصرفی خود تقاضای ثبت نموده مطابق نقشه حدود آن موقتا بشرح ذیل معین شده شمالا بدیوار باغ و باغ عیال شاهزاده عبد السلطنه — شرقا بدیوار عیال کلنل علی نقی خان — جنوبا بدیوار خانه میرزا اسحق خان اتحادیه و کوچه خاص معروف به کوچه حاج قربان خان — غربا خانه حاج قربان خان مطابق مقررات قانون ثبت اسناد و املاک علان میشود چنانچه کسی نسبت به ثبت رقبات مذکور اعتراضی دارد از ابتدای انتشار اولین اعلان تا چهار ماه میتواند مستقیما یا بتوسط دفتر صلحیه به ثبت اسناد طهران اظهار نماید و پس از انقضاء مدت مزبور اعتراضی پذیرفته نمیشود اعلان نوبت ۲ — ۱۶ مهر ماه ۳۰۶

نمره اعلان ۳۸۲ — رئیس ثبت اسناد و املاک طهران

اعلان

ثبت اسناد واملاک طهران

آقای میرزا ابوتراب خان معصومی (مختار الدوله سابق) وآقا میرزا محمد رضاخان افتخاری پسر مرحوم حاجی علی خان کهر یک سه دانگ مشاعا نسبت بشش دانگ یکباب خانه بانضمام چهار باب مغازه و پنج اطاق فوقانی متصل بهم واقع درمیدان شمس العماره جزء ناحیه یک ارک بعنوان ملک متصرفی خودشان تقاضای ثبت نموده اند مطابق نقشه حدود آن موقتا بشرح ذیل معین شده — شمالا بدیوار اختصاصی خانهٔ محمد خان سردار عظم — شرقا کوچه خاص معروف بکوچه شاهسون ها غربا بمیدان شمس العماره ودکان رحیم کلیمی — جنوبا بکوچه عام پشت بازارچه مروی مطابق مقررات قانون ثبت اسناد واملاک اعلان می شود چنانچه کسی بثبت خانه ودکاکین مزبور اعتراضی دارد از ابتداء انتشار اولین اعلان تا چهارماه میتواند مستقیما یا بتوسط دفتر صلحیه بثبت اسناد طهران اظهار نماید و پس از انقضاء مدت مزبور اعتراضی پذیرفته نمیشود اعلان نوبت ۲-۱۵ مهرماه ۳۰۶

نمره اعلان ۳۸٤ — رئیس ثبت اسناد واملاک طهران

اعلان

ثبت اسناد و املاک طهران

آقا میرزا عزیز ولد حاجی رحیم کوهن نسبت بششدانگ یکباب مغازه بانضمام ششدانگ یکباب دکان کوچک وصل بان واقع در ناحیه ۲ دولت خیابان لالهزار که شمالا محدود است ملک حاجی مهدی زرار بعنوان ملک متصرفی تقاضای ثبت نموده مطابق ماده ٤۰ و ٤۱ قانون ثبت اسناد و املاک اعلان میشود در روز چهارشنبه هفدهم آبان ماه سه ساعت قبل از ظهر تحدید حدود موقت ملک مزبور در محل بعمل خواهد آمد

نمره اعلان ۳۸۳ — رئیس ثبت اسناد و املاک طهران

چراغ الماس
با مکمل ترین وسایل روشنائی ۳۰۰
شمع قوه — بدون تفتیل و دود — ظریف
نمره ۲۱۴ — ۲۳ — ۳۰
غازه رنگ کلام ناصریه
مخصوص ایران و بلاد

مطبعه بوشهر

اعلان

ثبت اسناد واملاک طهران

میرزا آقاخان ربانی نسبت بششدانگ یکباب خانه مشتمل بر بیرونی واندرونی واقع در ناحیه ۹ عودلاجان در کوچه جنب نکیه رضاقلیخان باحق سه مبز آب در خانه مجاور شرقی (عزیز بانکی) بعنوان ملک متصرفی خود تقاضای ثبت نموده مطابق نقشه حدود آن موقتا بشرح ذیل معین شده — شمالا بکوچه عام — شرقا بدیوار اشتراکی خانه عزیز بانکی — جنوبا براه رو خانه عزیز بانکی و کوچه خاص و جلوخان اشتراکی — غربا بشارع عام مطابق مقررات قانون ثبت اسناد و املاک اعلان میشود چنانچه کسی بثبت خانه مزبور اعتراضی دارد از ابتداء انتشار اولین اعلان تا چهار ماه میتواند مستقیما یا توسط دفتر صلحیه بثبت اسناد طهران اظهار نماید و پس از انقضاء مدت مزبور دیگر اعتراضی پذیرفته نمیشود اعلان نوبت ۲ ۱۵ مهرماه ۳۰٦

نمره اعلان ۳۸۵ — رئیس ثبت اسناد واملاک طهران

اعلان

ثبت اسناد واملاک طهران

آقای ابوالقاسم خان بهلول رئیس پست همدان نسبت بششدانگ یک باب خانه واقع در ناحیه ٤ سنگلج خیابان ارامنه کوچه نمره ۳ بعنوان ملک متصرفی تقاضای ثبت نموده حدود آن موقتا بشرح ذیل تعیین شده شمالا بخانه میرزا محمد شرکاء — شرقا بدیوار خانه معین السلطنه — جنوبا بدیوار خانه ورثه میرزا حسین خان — غربا بدیوار خانه میرزا احمد خان فرهمند و شارع خاص مطابق مقررات قانون ثبت اسناد و املاک اعلان می شود چنانچه کسی نسبت به ثبت خانه مزبور اعتراضی دارد میتواند از ابتداء انتشار اولین اعلان تا چهارماه مستقیما یا توسط دفتر صلحیه باداره ثبت اسناد واملاک طهران اظهار نماید و پس از انقضاء مدت مزبور اعتراضی پذیرفته نمیشود

اعلان نوبت ۲ — ۱٦ مهر ماه ۳۰٦

نمره اعلان ۳۸۱ — رئیس ثبت اسناد و املاک طهران

یگانه نماینده در تمام ایران
فروشی وکیلی وکمپانی - خیابان ناصریه
نمره ۱۰ - نمره تلفون ۷۲٦
نمره اعلان ۳۱۳ — ۱ - ۱۰

امتحان رسیده
به تصدیق اطبای حاذق
آقایانی که طالب صحت مزاج ورعایت حفظ الصحه رامینمایند بهترین اغذیه وماکول مخصوصا برای قوه باه خوردن خاویار است وسال گذشته نیزما امتحان خود را دادیم امسال هم بهترین خاویار روزنسنی وپارسنی مرغوب را وارد نموده محل فروش جزئی وکلی آن را اول خیابان اسلامبول مقابل اداره خالصه مغازه خاویار فروش مراجعه نما ئید
سفارش ولایات هم پذیرفته میشود — اسمعیل زاده شیلانی
نمره اعلان ۲۹۵ — ۱۰ - ۱۰

BP محصولات وطنی
نفت نخلی نفت ایران
بنزین پارس
بنزین پارس و نفط نخللی در کلیه نقاط طهران بفروش میرسد
نمره اعلان ۱۰٦